

ZGŁOSZENIE UCZESTNICTWA W MIĘDZYNARODOWYM ZŁOCIE CARAVANINGOWYM POST. 60 EUROPA RALLY/REGISTRATION FOR PARTICIPATION IN THE INTERNATIONAL CARAVANING RALLY POST. 60TH EUROPA RALLY /ANMELDUNG ZUR TEILNAHME AN DER INTERNATIONALEN CARAVANING RALLY POST. 60. EUROPA RALLYE /INSCRIPTION POUR LA PARTICIPATION AU RALLYE INTERNATIONAL DE CARAVANING POST. 60E RALLYE D'EUROPE.

	Imię/Name/Vorname/ Nom	Nazwisko/Last name/ Name//Nom de famille	Wiek/ Age/Das alter/âge	Adres/Adress/Adresse	Kraj/Country/Land/ Pays	Telefon/Telephone/Téléphone	E-mail
1							
2							
3							
4							
5							
6							

POBYT / STA BLEYBE, RESTER





Zgłoszenie proszę przesłać /please send the application/senden Sie bitte die Bewerbung/merci d'envoyer la candidature :

GÓRNICZY KLUB MOTOROWY „ROZBARK”
UL. ARKI BOŻKA 2, 41-902 BYTOM,
e-mail: gkmrozbark@poczta.onet.pl

Opłaty za uczestnictwo na konto bankowe, Participation fees to your bank account, Teilnahmegebühren auf Ihr Bankkonto, Frais de participation sur votre compte bancaire

GÓRNICZY KLUB MOTOROWY „ROZBARK”

UL. ARKI BOŻKA 2, 41-902 BYTOM

SWIFT: BPKOPLPW

(IBAN) EUR: PL 83 1020 2368 0000 2402 0672 5917

Numer konta dla uczestników z Polski, Account number for participants from Poland, Kontonummer für Teilnehmer aus Polen, Numéro de compte pour les participants de Pologne

PKO BP O/BYTOM Nr konta: **14 1020 2368 0000 2002 0244 3059**

Wszystkie koszty opłat bankowych ponosi uczestnik

All bank charges are borne by the participant

Alle Bankgebühren gehen zu Lasten des Teilnehmers

Tous les frais bancaires sont à la charge du participant

ZGŁOSZENIA I OPŁATY DO/ APPLICATIONS AND FEES TO/ ANTRAEGE UND ZAHLUNGEN AN/ DEMANDES ET PAIEMENTS À – 28.04.2023

<input type="checkbox"/>	<p>Ja i moja załoga będziemy przestrzegać regulaminu zlotu. Nie będę wnosil do organizatoro>w skargi za kradzieże, wypadki, choroby i inne zdarzenia wywołane silami wyższymi. I and my crew will abide by the regulations of the rally. I will not complain to the organisers for theft, accidents, illnesses and other incidents caused by force majeure. Ich und meine Crew werden sich an die Regeln der Rallye halten. Ich werde mich bei den Veranstaltern nicht für Diebstahl, Unfälle, Krankheiten und andere durch höhere Gewalt verursachte Vorfälle beschweren. Je respecterai, ainsi que mon équipage, le règlement du rallye. Je ne me plaindrai pas aux organisateurs pour les vols, les accidents, les maladies et autres incidents causés par la force majeure.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Zakaz zabierania zwierząt na wycieczki Ban on taking animals on trips Verbot der Mitnahme von Tieren auf Reisen Interdiction d'emmener des animaux en voyage</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Oświadczam, iż w razie wypadku lub innych podobnych okoliczności wynikających z mojego udziału w imprezie carawaningowej akceptuję pełną odpowiedzialności z tego tytułu, a także, nie będę występował względem Organizatora z roszczeniami wynikającymi z powyższych zdarzeń. I declare that in the event of an accident or any other similar circumstances resulting from my participation in the caravanning event, I accept full responsibility for this, and I will not make any claims against the Organiser resulting from the above-mentioned events. Ich erkläre, dass ich im Falle eines Unfalls oder anderer ähnlicher Umstände, die sich aus meiner Teilnahme an der Caravanning-Veranstaltung ergeben, die volle Verantwortung dafür übernehme und keine Ansprüche gegen den Veranstalter aus den oben genannten Ereignissen erheben werde. Je déclare qu'en cas d'accident ou de toute autre circonstance similaire résultant de ma participation à l'événement de caravanning, j'en accepte l'entière responsabilité, et je ne ferai aucune réclamation contre l'Organisateur résultant des événements susmentionnés.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Oświadczam, iż wszystkie dane zamieszczone w powyższym formularzu (w szczególności dane osobowe, numery stosownych dokumento>w) są zgodne ze stanem faktycznym. Moim podpisem posi>wiadczam, że informacje zawarte w zgłoszeniu są prawdziwe i akceptuję powyższe gwarancje oraz wszystkie warunki związane z moim udziałem w imprezie carawaningowej. I declare that all data included in the above form (in particular personal data, numbers of relevant documents) are correct. By my signature, I certify that the information contained in the application is true and I accept the above guarantees and all conditions related to my participation in the caravanning event. Ich erkläre, dass alle in diesem Formular gemachten Angaben (insbesondere die persönlichen Daten und die Nummern der relevanten Dokumente) richtig sind. Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass die in der Anmeldung gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen und ich akzeptiere die oben genannten Garantien und alle Bedingungen, die mit meiner Teilnahme an der Caravanning-Veranstaltung verbunden sind. Je déclare que toutes les données figurant dans le formulaire ci-dessus (notamment les données personnelles, les numéros des documents pertinents) sont correctes. Par ma signature, je certifie que les informations contenues dans la demande sont véridiques et j'accepte les garanties ci-dessus et toutes les conditions liées à ma participation à l'événement de caravanning.</p>

W związku z koniecznością przetwarzania danych osobowych informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych (ADO), podanych w formularzu zgłoszenia jest Organizator imprezy carawaningowej Górnicy Klub Motorowy „Rozbark”, 41-902 Bytom, ul. Arki Bożka 2.
2. Podanie danych jest niezbędne do przyjęcia zgłoszenia udziału w ww. imprezie carawaningowej, a ich nie podanie to uniemożliwi.
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu:
 - a. uczestnictwa w imprezie carawaningowej,

- b. promowanie imprezie caravanningowej m.in. poprzez publikację zdjęć, np. z uczestnictwa w imprezie caravanningowej, z rozdania nagród, itp.;
 - c. ew. rezerwacji zakwaterowania;
 - d. podlegania ew. odpowiedzialności dyscyplinarnej.
4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b RODO, tj. przetwarzanie niezbędne do wykonania umowy (którą stanowi zgłoszenie) i podjęcia działań na wniosek osoby, której dane dotyczą, związanych z przyjęciem zgłoszenia udziału w imprezie caravanningowej jak również art. 6 ust. 1 lit. f RODO, tj. prawnie uzasadniony interes realizowany przez administratora lub stronę trzecią, jakim jest promowanie imprezie caravanningowej.
5. Odbiorcą danych osobowych i przetwarzającymi będą np.:
- a. Międzynarodowe Federacje Caravanningowe, gdy ma to zastosowanie;
 - b. Narodowe Federacje Caravanningowe, w przypadku organizacji imprez caravanningowych leżących w ich jurysdykcji;
 - c. media, w związku z publikacją, informacji prasowych, zdjęć z imprezy caravanningowej,
 - d. firmy ubezpieczeniowe, gdy ma to zastosowanie;
 - e. firmy pocztowe i kurierskie, zapewniające wymianę korespondencji.
6. Dane osobowe będą przechowywane odpowiednio: Dokumenty zgłoszeniowe – 2 lata liczone od daty przyjęcia zgłoszenia; Wyniki i klasyfikacje roczne – bezterminowo; Dokumenty dot. ew. postępowania dyscyplinarnego zgodnie z procedurą regulującą to postępowanie.
7. Prawa przysługujące osobie, której dane dotyczą to:
- a. żądanie dostępu do danych osobowych, ich sprostowania oraz otrzymania kopii tych danych, jak również otrzymania pełnej informacji o ich przetwarzaniu;
 - b. żądanie usunięcia danych osobowych lub ograniczenia ich przetwarzania wyłącznie do ich przechowywania, a także wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania;
 - c. żądanie przenoszenia danych, w tym otrzymania podanych danych w postaci pliku komputerowego w powszechnie używanym formacie lub przesłania tego pliku innemu administratorowi;
 - d. wniesienie skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, na przetwarzanie danych osobowych przez ADO.
8. Wszelkie wnioski, pytania i żądania związane z przetwarzaniem można kierować do Organizatora imprez caravanningowej na adres e-mail: gkmrozbark@poczta.onet.pl



Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celu prowadzenia akwizycji uczestników na zlot Post. 60. Europa Rally
I consent to the processing of my personal data for the purpose of canvassing participants for the Post. 60th Europa Rally
Ich bin mit der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten zum Zweck der Teilnehmerwerbung für die Post. 60. Europa Rallye einverstanden
Je consens au traitement de mes données personnelles dans le but de prospecter des participants au Post.60e Rallye d'Europe.

.....

Podpis zgłaszającego/the applicant's signature/die Unterschrift des Antragstellers/la signature du demandeur